

TEKA



Manual do UsuárioLC
24700 WH
PT

www.teka.com

CONTEÚDO

01	3	INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA
02	8	VISÃO GERAL DO PRODUTO
03	9	UTILIZANDO A SUA MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA
	9	Carregando o Sal no Amaciador
	11	MANUTENÇÃO E LIMPEZA
04	11	Cuidados Externos
	11	Cuidados Internos
	14	Cuidados com a Máquina de Lavar Louça
	15	INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO
	15	Sobre a Conexão de Energia
05	16	Abastecimento de Água e Drenagem
	17	Conexão das Mangueiras de Drenagem
	18	Posicionamento do Aparelho
06	19	DICAS DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
	22	Disponibilidade de Peças de Reposição
07	23	CARREGANDO OS CESTOS

NOTA:

- Revisar a seção sobre [Dicas de Solução de Problemas](#) irá ajudá-lo a resolver alguns problemas comuns por conta própria.
- Se não conseguir resolver os problemas por conta própria, por favor peça ajuda a um técnico profissional.
- O fabricante, seguindo uma política de desenvolvimento constante e atualização do produto, pode fazer modificações sem aviso prévio.
- Se perdido ou desatualizado, você pode receber um novo manual do usuário do fabricante ou do revendedor responsável.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

⚠ AVISO

Ao usar a sua máquina de lavar louça, siga as precauções listadas abaixo:

- A instalação e reparo só podem ser realizados por um técnico qualificado
- Este eletrodoméstico destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como: -
 - áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - casas de fazenda;
 - por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
 - ambientes de tipo pensão.
- **Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade e acima e por pessoas com capacidades físicas reduzidas**, capacidades sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento se lhes tiver sido dada supervisão ou instrução sobre o uso do eletrodoméstico de forma segura e entenderem os perigos envolvidos.
As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e a manutenção pelo usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão. (Para EN60335-1) Este eletro-
- doméstico não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instrução sobre o uso do eletrodoméstico por uma pessoa responsável pela sua segurança. **(Para IEC60335-1)**

- O material de embalagem pode ser perigoso para crianças!
- **As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o eletrodoméstico.**
- Este eletrodoméstico destina-se apenas a uso doméstico em ambientes internos. Para proteção contra o risco de choque elétrico, não mergulhe a unidade, o cabo ou a ficha em água ou outro líquido.
- Por favor, desligue antes de limpar e fazer a manutenção do eletrodoméstico. **Use um pano macio umedecido com sabão suave e, em seguida, use um pano seco para limpar novamente.**
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de serviço ou por uma pessoa devidamente qualificada para evitar um perigo.



Instruções de Aterramento

- Este eletrodoméstico deve ser aterrado. Em caso de mau funcionamento ou avaria, o aterramento reduzirá o risco de choque elétrico, fornecendo um caminho de menor resistência para a corrente elétrica. Este eletrodoméstico está equipado com uma ficha de condutor de aterramento.
- A ficha deve ser ligada a uma tomada apropriada instalada e aterrada de acordo com todos os códigos e regulamentos locais.
- A conexão inadequada do condutor de aterramento do equipamento pode resultar no risco de choque elétrico.
- Consulte um electricista qualificado ou representante de serviço se tiver dúvidas sobre se o eletrodoméstico está devidamente aterrado.

- Não modifique a ficha fornecida com o eletrodoméstico se ela não se encaixar na tomada.
- Tenha uma tomada adequada instalada por um electricista qualificado.
- Não abuse, sente-se ou fique em pé na porta ou no suporte de pratos da máquina de lavar louça.
- Não opere a sua máquina de lavar louça a menos que todos os painéis de fechamento estejam devidamente colocados.
- Abra a porta muito cuidadosamente se a máquina de lavar louça estiver em funcionamento, há risco de água espirrar. Não coloque objetos pesados na porta ou fique em cima dela quando estiver aberta. O eletrodoméstico pode tombar para frente.
- Ao carregar itens para serem lavados: 1) Localize itens pontiagudos para que não danifiquem a vedação da porta;
2) Aviso: Facas e outros utensílios com pontas afiadas devem ser carregados no cesto com as pontas viradas para baixo ou colocados na posição horizontal.
- Alguns detergentes para máquinas de lavar louça são fortemente alcalinos. Podem ser extremamente perigosos se ingeridos. Evite o contato com a pele e os olhos e mantenha as crianças longe da máquina de lavar louça quando a porta estiver aberta.
- Verifique se não há resíduos de detergente após a conclusão do ciclo de lavagem.
- Não lave itens de plástico a menos que estejam marcados como 'seguros para máquina de lavar louça' ou equivalente.

- Para itens de plástico não marcados como tal, verifique as recomendações do fabricante.
- Use apenas detergentes e agentes de enxágue recomendados para uso em máquinas de lavar louça automáticas.
- Nunca use sabão, detergente de lavar roupa ou detergente de lavar à mão na sua máquina de lavar louça.
- A porta não deve ser deixada aberta, pois isso poderia aumentar o risco de tropeçar.
- Durante a instalação, a fonte de alimentação não deve ser excessivamente dobrada ou achatada de forma perigosa.
- Não mexa nos controles.
- O eletrodoméstico precisa ser conectado à válvula principal de água usando conjuntos de mangueira novos. Conjuntos antigos não devem ser reutilizados.
- Para economizar energia, em modo de espera, o eletrodoméstico desligará automaticamente após 15 minutos sem nenhuma interação do usuário.
- O número máximo de serviços de mesa a serem lavados é 6.
- A pressão máxima permitida da água de entrada é 1MPa.
- A pressão mínima permitida da água de entrada é 0.04MPa.

• Descarte

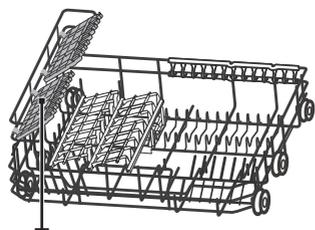
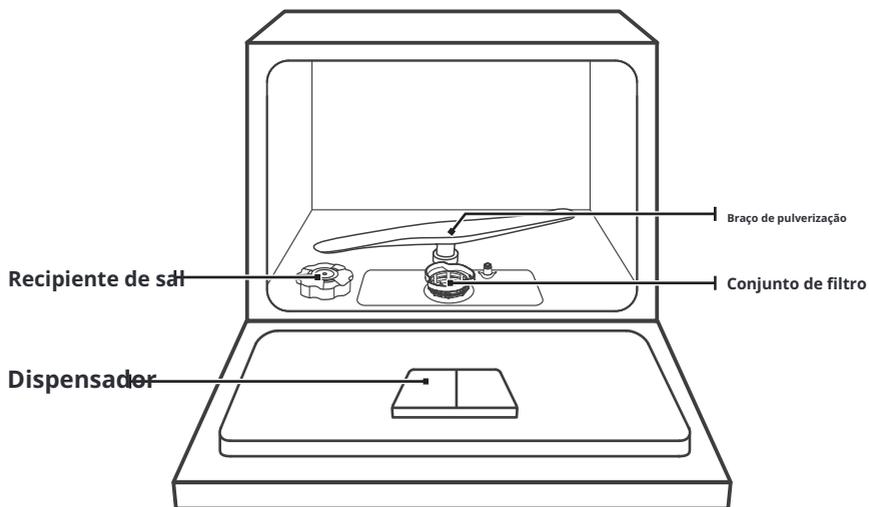
- Para descartar a embalagem e o eletrodoméstico, por favor, vá a um centro de reciclagem. Portanto, corte o cabo de alimentação e torne o dispositivo de fechamento da porta inutilizável.
- A embalagem de papelão é fabricada a partir de papel reciclado e deve ser descartada na coleta de papel para reciclagem.
- Ao garantir que este produto seja descartado corretamente, você ajudará a prevenir possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana, que poderiam ser causadas por um manuseio inadequado deste produto.
- Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, entre em contato com o escritório da sua cidade local e com o serviço de descarte de resíduos domésticos.
- **ELIMINAÇÃO: Não elimine este produto como resíduo municipal não classificado. A coleta separada desse tipo de resíduos para tratamento especial é necessária.**



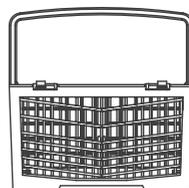
VISÃO GERAL DO PRODUTO

❗ IMPORTANTE:

Para obter o melhor desempenho da sua máquina de lavar louça, leia todas as instruções de funcionamento antes de a utilizar pela primeira vez.



Suporte para copos
Cesto



Suporte para talheres

💡 NOTA:

As imagens são apenas para referência, modelos diferentes podem ser diferentes.

USANDO A SUA LAVA-LOUÇAS

Antes de usar a sua lava-louças :



1. Ajuste o amaciador de água
2. Colocando o sal no amaciador
3. Carregando o cesto
4. Preencha o **distribuidor de detergente**



Por favor, consulte a seção 1 “Amaciador de Água” da PARTE II : Versão Especial, Se precisar ajustar o amaciador de água .

Carregamento do sal no amaciador

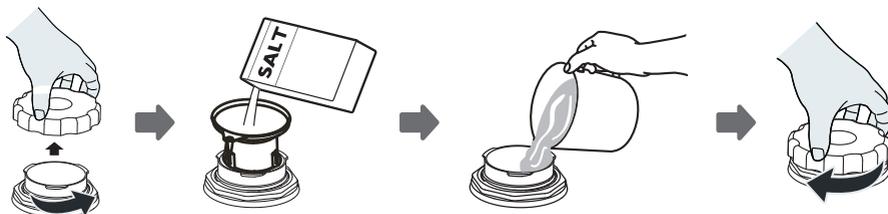
NOTA:

Se o seu modelo não tiver nenhum amaciador de água, você pode pular esta seção. Sempre use sal destinado ao uso em lava-louças. O recipiente de sal está localizado sob o cesto inferior e deve ser preenchido conforme explicado a seguir:

AVISO

- Utilize apenas **sal** especificamente concebido para máquinas **de lavar louça!** Qualquer outro tipo **de sal** não especificamente concebido para máquinas **de lavar louça**, especialmente **sal de mesa**, danificará **o amaciador de água**. Em caso **de danos** causados pelo uso **de sal** inadequado, **o fabricante** não oferece qualquer garantia nem é responsável por quaisquer danos causados.
- **Apenas encha com sal antes de iniciar um ciclo.** Isso evitará que quaisquer grãos de sal ou água salgada, que possam ter sido derramados, permaneçam no fundo da máquina por qualquer período de tempo, o que pode causar corrosão.

Por favor, siga os passos abaixo para adicionar sal para lava-louças:



1. Remova o cesto inferior e desparafuse a tampa do reservatório.
2. Coloque a ponta do funil (se fornecido) no buraco e despeje cerca de 1 kg de sal para lava-louças.
3. Encha o recipiente de sal até o limite máximo com água, é normal que uma pequena quantidade de água saia do recipiente de sal.
4. Após encher o recipiente, parafuse bem a tampa.
5. A luz de aviso de sal irá **desligar** após o recipiente de sal ter sido preenchido com sal.
6. Imediatamente após encher o sal no recipiente de sal, um programa de lavagem deve ser iniciado (Sugerimos usar um programa curto). Caso contrário, o sistema de filtro, bomba ou outras partes importantes da máquina podem ser danificados pela água salgada. Isso não está coberto pela garantia.

NOTA:

- O recipiente de sal só deve ser reabastecido quando a luz de aviso de sal () no painel de controle acender. Dependendo de como o sal se dissolve, a luz de aviso de sal pode permanecer acesa mesmo que o recipiente de sal esteja cheio.
Se não houver luz de aviso de sal no painel de controle (para alguns **modelos**), você pode estimar quando encher o sal no amaciador pelos ciclos que a máquina de lavar louça executou.
- Se o sal tiver derramado, execute um programa de molho ou rápido para removê-lo.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Cuidados Externos

A porta e a vedação da porta

Limpe regularmente as vedações da porta com um pano macio úmido para remover depósitos de alimentos.

Quando a máquina de lavar louça está sendo carregada, resíduos de alimentos e bebidas podem pingar nas laterais da porta da máquina de lavar louça. Essas superfícies estão fora do gabinete de lavagem e não são acessadas pela água dos braços de pulverização. Quaisquer depósitos devem ser limpos antes de fechar a porta.

O painel de controle

Se for necessário limpar, o painel de controle deve ser limpo apenas com um pano macio úmido.



AVISO

- Para evitar a penetração de água na fechadura da porta e nos componentes elétricos, não use nenhum tipo de limpador em spray.
- Nunca use limpadores abrasivos ou esponjas de limpeza nas superfícies externas, pois podem riscar o acabamento. Alguns papéis toalha também podem riscar ou deixar marcas na superfície.

Cuidados Internos

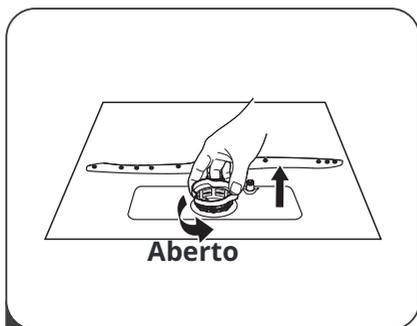
Sistema de filtragem

O sistema de filtragem na base do gabinete de lavagem retém detritos grosseiros do ciclo de lavagem, incluindo objetos estranhos como palitos de dente ou lascas. Os detritos grosseiros coletados podem obstruir os filtros. Verifique regularmente a condição dos filtros, remova cuidadosamente objetos estranhos e limpe as partes do sistema de filtragem, se necessário, com água. Siga os passos abaixo para limpar o filtro.

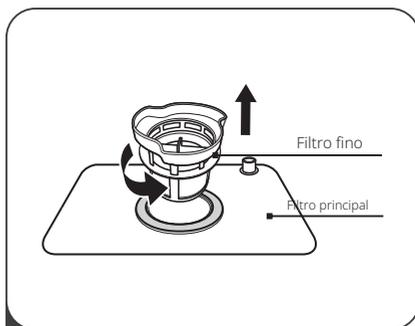


NOTA:

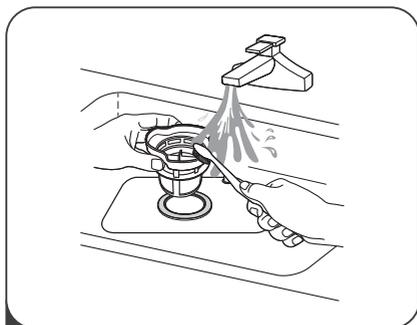
As imagens são apenas para referência, diferentes modelos do sistema de filtragem e braços de pulverização podem ser diferentes.



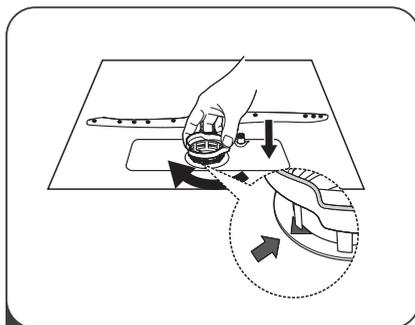
- 1** Segure o filtro grosso e gire no sentido anti-horário para destravar o filtro. Levante o filtro para cima e para fora da máquina de lavar louça.



- 2** Levante o filtro fino do filtro principal.



- 3** Restos de comida maiores podem ser limpos enxaguando o filtro em água corrente. Para uma limpeza mais completa, use uma escova de limpeza macia.



- 4** Recoloque os filtros na ordem inversa da desmontagem, substitua o filtro e gire no sentido horário para fechar a seta.

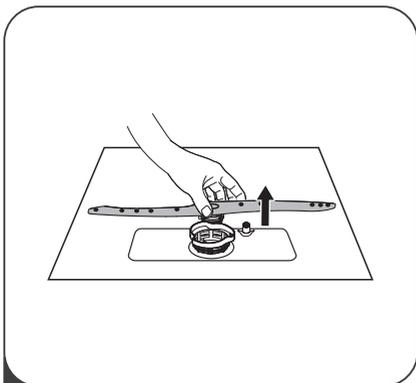
⚠ AVISO

- Não aperte demais os filtros. Coloque os filtros de volta em sequência de forma segura, caso contrário, detritos grossos podem entrar no sistema e causar um bloqueio.
- **NUNCA** use a máquina de lavar louça sem os filtros no lugar. A substituição inadequada do filtro pode reduzir o nível de desempenho do eletrodoméstico e danificar pratos e utensílios.

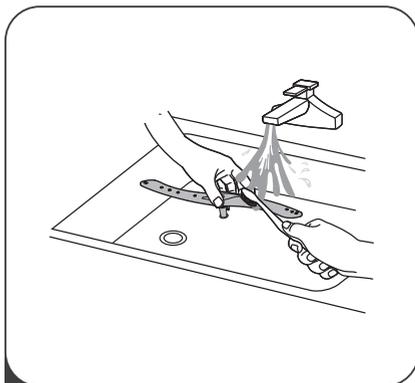
Braço de pulverização

É necessário limpar regularmente o braço de pulverização, pois produtos químicos da água dura podem entupir os jatos e rolamentos do braço de pulverização.

Para limpar o braço pulverizador, siga as instruções abaixo:



- 1 Para remover o braço pulverizador, puxe o braço pulverizador para cima.



- 2 Lave o braço pulverizador em água morna e com sabão e use uma escova macia para limpar os jatos. Substitua-os após enxaguá-los completamente.

Cuidando da Máquina de Lavar Louça

Precaução contra geadas

por favor, tome medidas de proteção contra geadas na máquina de lavar louça no inverno. Após cada ciclo de lavagem, siga as seguintes instruções:

1. Desligue a energia elétrica da máquina de lavar louça na fonte de alimentação.
2. Desligue o fornecimento de água e desconecte o tubo de entrada de água da válvula de água.
3. Drene a água do tubo de entrada e da válvula de água. (Use uma panela para recolher a água)
4. Reconecte o tubo de entrada de água à válvula de água.
5. Remova o filtro no fundo da cuba e use uma esponja para absorver a água no sumidouro.

Após cada lavagem

Após cada lavagem, desligue o fornecimento de água para o eletrodoméstico e deixe a porta ligeiramente aberta por um tempo para que a umidade e os odores não fiquem presos dentro.

Remova o plugue

Antes de limpar ou realizar manutenção, sempre remova o plugue da tomada.

Sem solventes ou produtos de limpeza abrasivos

Para limpar o exterior e as partes de borracha da máquina de lavar louça, não use solventes ou produtos de limpeza abrasivos. Use apenas um pano com água morna e sabão.

Para remover manchas da superfície do interior, use um pano umedecido com água e um pouco de vinagre, ou um produto de limpeza específico para máquinas de lavar louça.

Quando não estiver em uso por muito tempo

Recomenda-se que você execute um ciclo de lavagem com a máquina de lavar louça vazia e, em seguida, remova o plugue da tomada, desligue o fornecimento de água e deixe a porta do aparelho ligeiramente aberta. Isso ajudará as vedações da porta a durarem mais tempo e evitará a formação de odores dentro do aparelho.

Movendo o aparelho

Se o aparelho precisar ser movido, tente mantê-lo na posição vertical. Se absolutamente necessário, ele pode ser posicionado de costas.

Selos

Um dos fatores que causam odores a formar na máquina de lavar louça é a comida que fica presa nos selos. A limpeza periódica com uma esponja úmida irá prevenir que isso ocorra.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

⚠ AVISO



Perigo de Choque Elétrico

Desconecte a energia elétrica antes de instalar a máquina de lavar louça. A falta de cumprimento poderá resultar em morte ou choque elétrico.

⚠ Atenção

A instalação dos tubos e equipamentos elétricos deve ser feita por profissionais.

Sobre a Conexão de Energia

⚠ AVISO

Para segurança pessoal:

- Não use um cabo de extensão ou um adaptador com este eletrodoméstico.
- Não, sob nenhuma circunstância, corte ou remova a conexão de aterramento do cabo de energia.

Requisitos elétricos

Por favor, consulte o rótulo de classificação para saber a voltagem de classificação e conecte a máquina de lavar louça à fonte de alimentação apropriada. Utilize o fusível necessário 10A/13A/16A, fusível de retardo de tempo ou disjuntor recomendado e forneça um circuito separado servindo apenas este eletrodoméstico.

Conexão elétrica

Certifique-se de que a voltagem e frequência da energia correspondem às indicadas na placa de classificação. Apenas insira o plugue em uma tomada elétrica que esteja devidamente aterrada. Se a tomada elétrica à qual o eletrodoméstico deve ser conectado não for apropriada para o plugue, substitua a tomada, em vez de usar adaptadores ou similares, pois poderiam causar superaquecimento e queimaduras.

Confirme-se de que aterramento adequado existe antes de usar

Abastecimento de Água e Drenagem

Conexão de água fria

Conecte a mangueira de abastecimento de água fria a um conector roscado de 3/4 (polegadas) e certifique-se de que está bem apertado no lugar.

Se os canos de água forem novos ou não tiverem sido usados por um período prolongado, deixe a água correr para garantir que a água esteja limpa. Esta precaução é necessária para evitar o risco de bloqueio da entrada de água e danificar o eletrodoméstico.



mangueira de abastecimento comum



mangueira de abastecimento de segurança

Sobre a mangueira de abastecimento de segurança

A mangueira de abastecimento de segurança é composta por paredes duplas. O sistema garante a sua intervenção bloqueando o fluxo de água em caso de quebra da mangueira de abastecimento e quando o espaço de ar entre a própria mangueira de abastecimento e a mangueira corrugada externa está cheio de água.

⚠ AVISO

Uma mangueira que se conecta ao pode estourar se for instalada na mesma linha de água que a máquina de lavar louça. Se sua pia tiver uma, é recomendável que a mangueira seja desconectada e o buraco seja tampado.

Como conectar a mangueira de abastecimento de segurança

1. Puxe as mangueiras de abastecimento de segurança do compartimento de armazenamento localizado na parte traseira da máquina de lavar louça.
2. **Aperte** os parafusos da mangueira de abastecimento de segurança na torneira com rosca de 3/4 polegadas.
3. Abra **totalmente** a água antes de ligar a máquina de lavar louça.

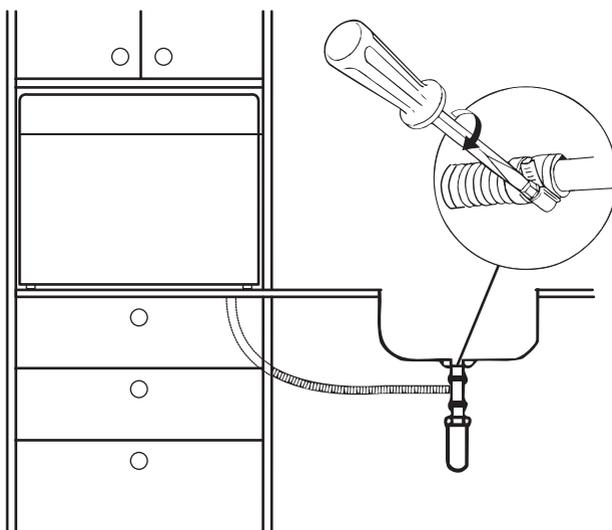
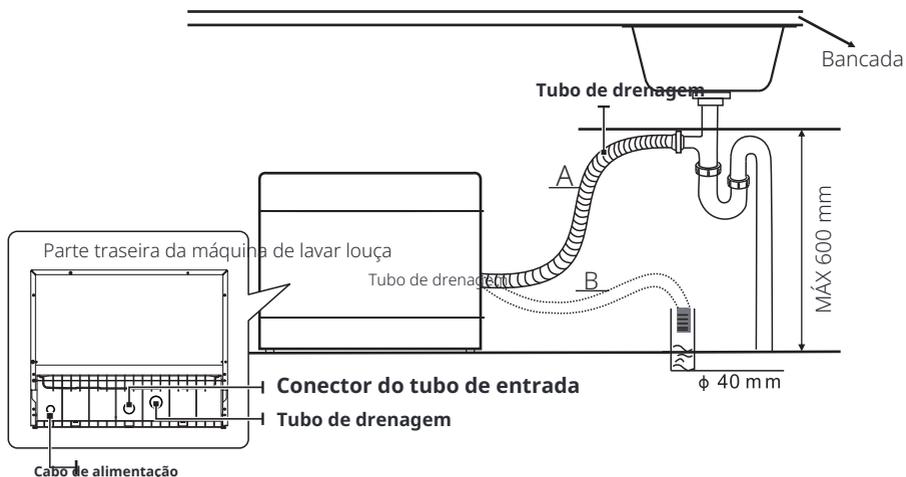
Como desconectar a mangueira de abastecimento de segurança

1. Desligue a água.
2. Desparafuse a mangueira de abastecimento de segurança da torneira.

Conexão das Mangueiras de Drenagem

Insira a mangueira de drenagem em um tubo de drenagem com um diâmetro mínimo de 4 cm, ou deixe-a correr na pia, certificando-se de evitar dobrá-la ou amassá-la. A altura do tubo de drenagem deve ser inferior a 600 mm. A extremidade livre da mangueira não deve ficar imersa em água para evitar o refluxo.

⚠ Por favor, fixe firmemente a mangueira de drenagem em uma das posições A ou B



Como drenar o excesso de água das mangueiras

Se a conexão com o tubo de drenagem estiver posicionada acima de 1000 mm, pode ficar água em excesso na mangueira de drenagem. Será necessário drenar a água em excesso para uma tina ou recipiente adequado que seja mantido do lado de fora e mais baixo que a pia.

Saída de água

Conecte a mangueira de drenagem de água. A mangueira de drenagem deve ser corretamente instalada para evitar vazamentos de água. Certifique-se de que a mangueira de drenagem de água não esteja dobrada ou esmagada.

Mangueira de extensão

Se precisar de uma extensão da mangueira de drenagem, certifique-se de usar uma mangueira de drenagem semelhante. Não deve ter mais de 4 metros; caso contrário, o efeito de limpeza da máquina de lavar louça pode ser reduzido.

Conexão de sifão

A conexão de resíduos deve estar a uma altura inferior a **1000 mm** (máximo) a partir do fundo do máquina de lavar louça.

Posicionamento do Aparelho

Posicione o aparelho no local desejado. A parte traseira deve encostar na parede atrás dela, e os lados, ao longo dos armários ou paredes adjacentes. A máquina de lavar louça está equipada com mangueiras de abastecimento de água e drenagem que podem ser posicionadas nos lados direito ou esquerdo para facilitar a instalação adequada.

DICAS DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Antes de Chamar o Serviço

Revisar os gráficos nas páginas seguintes pode evitar que você chame o serviço.

Problem	Possíveis causas	Solução
Máquina de lavar louça não inicia	Fusível queimado, ou o disjuntor desarmado.	Substitua o fusível ou redefina o disjuntor. Remova quaisquer outros eletrodomésticos que compartilhem o mesmo circuito com a máquina de lavar louça.
	A fonte de alimentação não está ligada.	Certifique-se de que a máquina de lavar louça está ligada e a porta está fechada corretamente. Certifique-se de que o cabo de alimentação está corretamente conectado à tomada da parede.
	Porta da máquina de lavar louça não fechada corretamente.	Certifique-se de fechar a porta corretamente e travá-la.
Água não bombeada da máquina de lavar louça	Dobra na mangueira de drenagem	Verifique a mangueira de drenagem.
	Filtro obstruído.	Verifique o filtro grosso. (consulte a seção intitulada "Cuidados Internos")
	Pia da cozinha entupida.	Verifique a pia da cozinha para garantir que esteja drenando bem. Se o problema for a pia da cozinha que não está drenando, você pode precisar de um encanador em vez de um técnico de máquinas de lavar louça.
Espuma na cuba	Detergente inadequado	Use apenas o detergente especial para máquinas de lavar louça para evitar espuma. Se isso ocorrer, abra a máquina de lavar louça e deixe a espuma evaporar. Adicione 1 galão de água fria à cuba. Feche e trave a máquina de lavar louça, então inicie qualquer ciclo de lavagem para drenar a água. Repita se necessário.
	Derramado <small>agente de espuma</small>	Sempre limpe <small>agente de espuma</small> imediatamente.
Interior da banheira manchado	Pode ter sido usado detergente com corante.	Certifique-se de que o detergente não tem corante.
Película branca na superfície interna	Minerais da água dura.	Para limpar o interior, use de- <small>o pano úmido</small> <small>macio</small> <small>tergente</small> para lava-louças e use luvas de borracha. Nunca use outro limpador que não seja detergente para lava-louças para evitar o risco de formação de espuma.

Problem	Causas Possíveis	O Que Fazer
Há manchas de ferrugem nos talheres	Os itens afetados não são resistentes à corrosão.	Evite lavar itens que não são resistentes à corrosão na máquina de lavar louça.
	Um programa não foi executado depois que o sal para lava-louças foi adicionado. Traços de sal entraram no ciclo de lavagem.	Sempre execute o programa de lavagem rápida, sem louça na lava-louças e sem selecionar a função Turbo (se presente), depois de adicionar sal para lava-louças.
	A tampa do amaciante está solta.	Verifique a tampa. Certifique-se de que a fixação está correta.
Barulho de batida no compartimento de lavagem	O braço de pulverização está batendo em um item em um cesto.	Interrompa o programa e reorganize os itens que estão obstruindo o braço de pulverização.
Barulho de chocalho no compartimento de lavagem	Itens de louça estão soltos no compartimento de lavagem.	Interrompa o programa e reorganize os itens de louça.
Barulho de batida nas tubulações de água	Isso pode ser causado pela instalação no local ou pela seção transversal da tubulação.	Isso não tem influência na função da máquina de lavar louça. Em caso de dúvida, contate um encanador qualificado.
As louças não estão limpas	As louças não foram carregadas corretamente.	Veja PARTE II "Preparação e Carregamento de Louças".
	O programa não foi suficientemente potente.	Selecione um programa mais intenso.
	Não foi dispensada suficiente detergente.	Use mais detergente, ou mude seu detergente.
	Itens estão bloqueando o caminho dos braços de pulverização.	Rearranje os itens para que a pulverização possa girar livremente.
	A combinação de filtro na base do gabinete de lavagem não está limpa ou não está corretamente encaixada. <small>Isso pode fazer com que os jatos dos braços de pulverização fiquem bloqueados.</small>	Limpe e/ou encaixe corretamente o filtro. Limpe os jatos dos braços de pulverização.

Problem	Causas Possíveis	O Que Fazer
Nublado em copos	Combinação de água macia e muito detergente.	Use menos detergente se tiver água macia e selecione um ciclo mais curto para lavar os copos e deixá-los limpos.
Marcas pretas ou cinzas em pratos	Utensílios de alumínio roçaram contra os pratos	Use um limpador abrasivo suave para eliminar essas marcas.
Detergente deixado nos copos do dispensador	Pratos bloqueiam os copos do dispensador de detergente	Recarregando os pratos corretamente.
Os pratos não estão secando	Carregamento inadequado	Use luvas se resíduos de detergente forem encontrados nos pratos para evitar irritações na pele.
	Os pratos são removidos demais cedo	Não esvazie sua lava-louças imediatamente após a lavagem. Abra a porta ligeiramente para que o vapor possa escapar. Comece a descarregar a lava-louças apenas quando os pratos estiverem quase mornos ao toque. Esvazie o cesto inferior primeiro. Isso evita que a água pingue dos pratos no cesto superior.
	Programa errado foi selecionado.	Nos programas curtos a temperatura de lavagem é mais baixa. Isso também diminui o desempenho de limpeza. Escolha um programa com um tempo de lavagem longo.
	Uso de talheres com revestimento de baixa qualidade.	O escoamento de água é mais difícil com esses itens. Talheres ou pratos desse tipo não são adequados para lavar na máquina de lavar louça.

AVISO

Auto-reparo ou reparo não profissional pode causar sérios riscos à segurança do usuário do eletrodoméstico e impactar a garantia.

Disponibilidade de Peças de Reposição

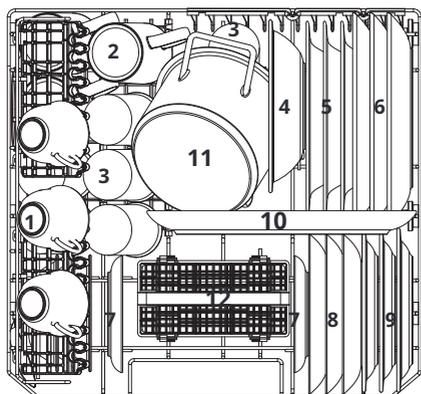
- Sete anos após a colocação da última unidade do modelo no mercado: Motor, bomba de circulação e drenagem, aquecedores e elementos de aquecimento, incluindo bombas de calor (separadamente ou em conjunto), tubulações e equipamentos relacionados, incluindo todas as mangueiras, válvulas, filtros e aqua stops, peças estruturais e interiores relacionadas às montagens das portas (separadamente ou em conjunto), placas de circuito impresso, displays eletrônicos, interruptores de pressão, termostatos e sensores, software e firmware, incluindo software de reset.
- Dez anos após a colocação da última unidade do modelo no mercado: Dobradiça da porta e vedantes, outros vedantes, braços de pulverização, filtros de drenagem, racks interiores e periféricos de plástico como cestos e tampas.

CARREGAMENTO DOS CESTOS DE ACORDO COM A EN60436:

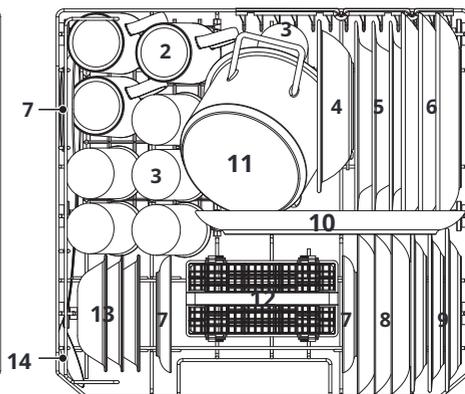
Carregar a máquina de lavar louça até sua capacidade total contribuirá para economia de energia e água.

1.Cesto:

com o suporte de copos



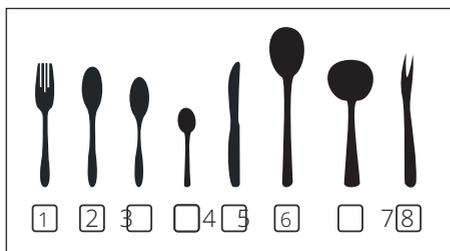
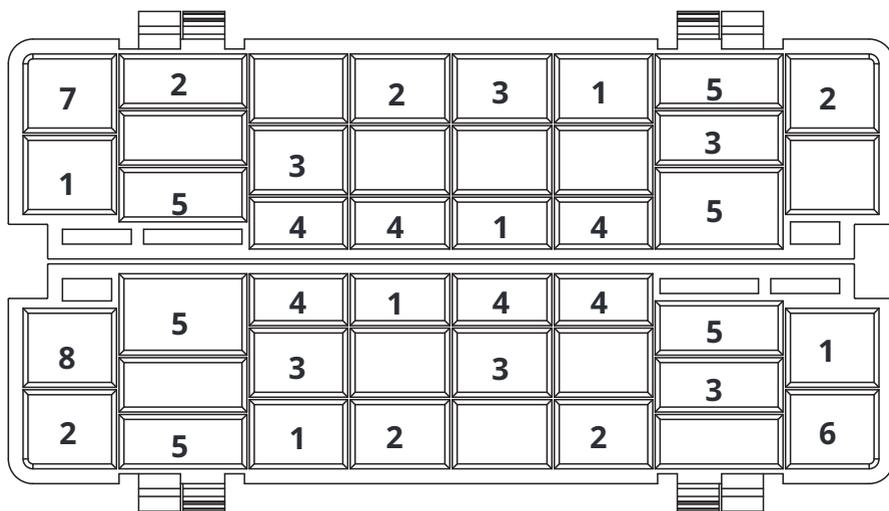
sem o suporte de copos



Número	Item
1	Xícaras
2	Canecas
3	Copos
4	Tigela de melamina
5	Pratos de sopa
6	Pratos de jantar
7	Pires

Número	Item
8	Pratos de sobremesa
9	Pratos de sobremesa de melamina
10	Prato oval
11	Panela pequena
12	Cesto de talheres
13	Taças de sobremesa
14	Colher de servir

2. Cesto de talheres:



Informações para testes de compatibilidade de acordo com a capacidade

- EN60436: 6 conjuntos de louça Programa: ECO Configuração do abridor
- Ihantador: Máx Configuração do amaciador: H4

Número	Item
1	Garfos
2	Colheres de sopa
3	Colheres de sobremesa
4	Colheres de chá
5	Facas
6	Colheres de servir
7	Conchas de molho
8	Garfos de servir

CONTEÚDO

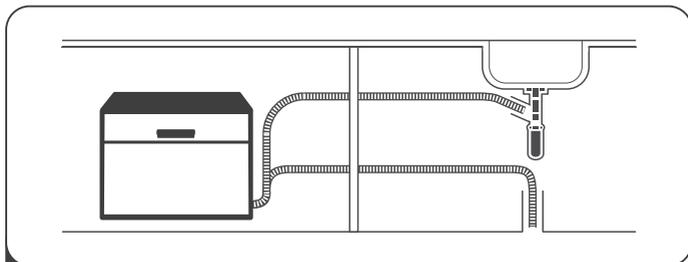
01	4	UTILIZANDO A SUA MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA
	4	Painel de Controlo Amaciador de Água Prepara-
	6	ção e Carregamento de Louça Função do Abri-
	7	lhantador e Detergente Preenchendo o Reser-
	10	vatório de Abrilhantador Preenchendo o Dis-
	11	pensador de Detergente
	12	
02	13	SELEÇÃO DE PROGRAMA
	13	Tabela de Ciclo de Lavagem
	15	<i>Economizar Energia</i>
	15	<i>Iniciar um Programa</i>
	15	Alterar o Programa a Meio do Ciclo Esque-
	16	ceu-se de Adicionar Uma Louça?
03	17	CÓDIGOS DE ERRO
04	18	INFORMAÇÃO TÉCNICA

NOTA:

- Se não conseguir resolver os problemas por conta própria, por favor peça ajuda a um técnico profissional.
- O fabricante, seguindo uma política de desenvolvimento constante e atualização do produto, pode fazer modificações sem aviso prévio.
- Se perdido ou desatualizado, você pode receber um novo manual do usuário do fabricante ou do revendedor responsável.

GUIA RÁPIDO DO USUÁRIO

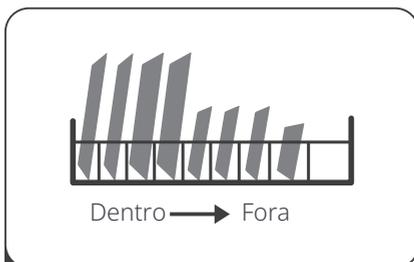
Por favor, leia o conteúdo correspondente no manual de instruções para obter o método de operação detalhado.



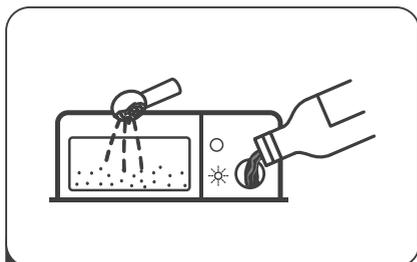
- 1 Instalar a máquina de lavar louça
(Por favor, consulte a seção 5 "INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO" da PARTE I : Versão Genérica.)



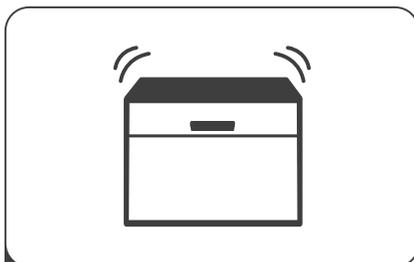
- 2 Remover resíduos maiores dos pratos.
Evitar pré-lavagem.



- 3 Carregar os cestos.



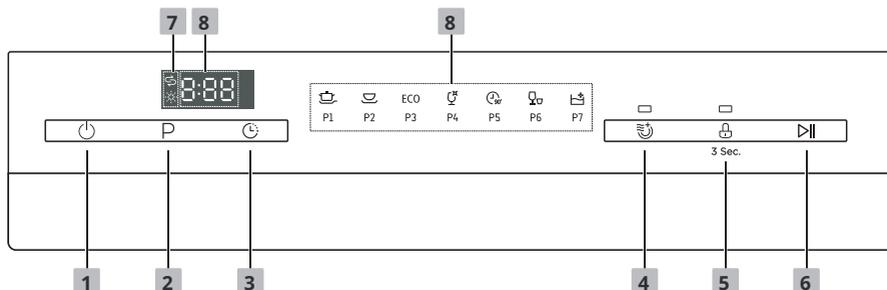
- 4 Encher o dispensador com detergente e
abrillantador.



- 5 Selecionar um programa adequado e
iniciar a máquina de lavar louça.

USANDO A SUA LAVA-LOUÇAS

Painel de Controle



Operação (Botão)

1 Ligar/Desligar	Pressione este botão para ligar a sua máquina de lavar louças.
2 Program	Pressione este botão para selecionar o programa de lavagem apropriado, o indicador do programa será aceso.
3 Atraso	Pressione este botão para definir as horas de atraso para a lavagem. Você pode atrasar o início da lavagem por até 24 horas. Um toque neste botão atrasa o início da lavagem em uma hora.
4 Secagem Extra	Para secar a louça mais completamente. (Só pode ser usado com Intensivo, Universal, ECO, Vidro, 90 min) Pressione este botão, o indicador será aceso.
5 Bloqueio infantil	Esta opção permite bloquear os botões no painel de controle, para que as crianças não possam iniciar acidentalmente a máquina de lavar louça pressionando os botões no painel. Apenas o botão de energia permanece ativo. Para bloquear ou desbloquear os botões no painel de controle. Pressione este botão por 3s, o indicador será aceso.
6 Iniciar/Pausar	Para iniciar o programa de lavagem selecionado ou pausá-lo quando a máquina de lavar louças estiver em funcionamento.

Display

7 Aviso indicador



Agente de Enxaguamento

Se o indicador de " " estiver aceso, significa que a máquina de lavar louça está com pouco agente de enxaguamento e precisa ser reabastecida.



Salt

Se o indicador de " " estiver aceso, significa que a máquina de lavar louça está com pouco sal e precisa ser reabastecida.

8 Informação display



Para mostrar o tempo restante e o estado (estado de execução, tempo de atraso, códigos de erro etc.)

Ícones do programa



Intensivo

Para louça muito suja, panelas, frigideiras, pratos, etc. com comida seca.



Universal

Para cargas normalmente sujas, como panelas, pratos, copos e frigideiras levemente sujas.

ECO ECO

Este é o programa padrão, é adequado para limpar louça normalmente suja e é o programa mais eficiente em termos de consumo combinado de energia e água para esse tipo de louça.



Vidro

Para louça e vidro levemente sujos.



90 Min

Para cargas normalmente sujas que precisam de uma lavagem rápida.



Rápido

Uma lavagem mais curta para cargas levemente sujas que não precisam de secagem.



Auto-limpeza

Este programa proporciona uma limpeza eficaz da própria máquina de lavar louça.

Amaciador de Água

O amaciador de água deve ser ajustado manualmente, utilizando o seletor de dureza da água. O amaciador de água é projetado para remover minerais e sais da água, que teriam um efeito prejudicial na operação do eletrodoméstico.

Quanto mais minerais houver, mais dura será a sua água.

O amaciador deve ser ajustado de acordo com a dureza da água na sua região.

A sua Autoridade Local de Água pode aconselhá-lo sobre a dureza da água na sua região.

Ajuste do consumo de sal

A máquina de lavar louça é projetada para permitir o ajuste na quantidade de sal consumido com base na dureza da água utilizada. Isso é feito para otimizar e personalizar o nível de consumo de sal.

Por favor, siga os passos abaixo para ajuste no consumo de sal.

1. Feche a porta, ligue o aparelho;
2. Dentro de 60 segundos após o aparelho ser ligado, pressione o botão de Programa por mais de 5 segundos para iniciar o modo de configuração do amaciador de água;
3. Pressione o botão de Programa novamente para selecionar a configuração apropriada de acordo com o seu ambiente local, a configuração mudará na seguinte sequência: H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Sem nenhuma operação em cinco segundos ou pressione o botão de Energia para encerrar o modo de configuração, a configuração é memorizada pelo programa.

DUREZA DA ÁGUA		Configuração no amaciador de água	O visor digital trava	A regeneração ocorre a cada sequência de programa X ³⁾
°dH ¹⁾	Mmol/l ²⁾			
0 - 5	0 - 0.9	1	H1	Sem regeneração
6 - 11	1.0 - 2.0	2	H2	10
12 - 17	2.1 - 3.0	3	H3	5
18 - 22	3.1 - 4.0	4 *	H4	3
23 - 34	4.1 - 6.1	5	H5	2
35 - 45	6.2 - 8.0	6	H6	1

1) Grau de medição alemão para a dureza da água

2) millimol, unidade internacional para a dureza da água

3) Cada ciclo com uma operação de regeneração consome adicionalmente 2,0 litros de água, o consumo de energia aumenta em 0,02 kWh e o programa se estende por 4 minutos.

* configuração de fábrica



Por favor, verifique a seção 3 “Carregando o Sal no Amaciador” da PARTE I : Versão Genérica, Se sua máquina de lavar louça não tiver sal.



NOTA:

Se o seu modelo não tiver nenhum amaciador de água, você pode pular esta seção.

Amaciador de Água

A dureza da água varia de lugar para lugar. Se água dura for usada na máquina de lavar louça, depósitos irão se formar nos pratos e utensílios.

O aparelho está equipado com um amaciador especial que utiliza um recipiente de sal especificamente projetado para eliminar calcário e minerais da água.

Preparação e Carregamento de Louça

- Considere comprar utensílios identificados como próprios para máquina de lavar louça.
- Para itens específicos, selecione um programa com a temperatura mais baixa possível.
- Para evitar danos, não retire imediatamente vidro e talheres da máquina de lavar louça logo após o programa ter terminado.

Para lavar os seguintes talheres/pratos

Não são adequados

- Talheres com cabos de madeira, chifre, porcelana ou madrepérola
- Itens de plástico que não são resistentes ao calor
- Talheres antigos com partes coladas que não são resistentes à temperatura
- Itens de talheres ou pratos colados
- Itens de estanho ou cobre
- Vidro de cristal
- Itens de aço sujeitos a ferrugem
- Travessas de madeira
- Itens feitos de fibras sintéticas
-

São de adequação limitada

- Alguns tipos de copos podem ficar opacos após um grande número de lavagens
- Partes de prata e alumínio tendem a descolorir durante a lavagem
- Padrões esmaltados podem desbotar se lavados frequentemente na máquina

Recomendações para carregar a máquina de lavar louça

Raspe quaisquer grandes quantidades de restos de comida. Amoleça os restos de comida queimada nas panelas. Não é necessário enxaguar a louça em água corrente.

Para melhor desempenho da máquina de lavar louça, siga estas orientações de carregamento.

(As características e aparência dos cestos e cestos de talheres podem variar do seu modelo.)

Coloque objetos na máquina de lavar louça da seguinte forma:

- Itens como copos, taças, panelas, frigideiras, etc. **deve** com a face para baixo.
- Itens curvos, ou com reentrâncias, devem ser carregados inclinados para que a água possa escorrer.
- Todos os utensílios são empilhados de forma segura e não podem tombar.
- Todos os utensílios são colocados de forma que os braços de pulverização possam girar livremente durante a lavagem.
- Carregue itens ociosos como copos, taças, panelas, etc. Com a abertura voltada para baixo para que a água não possa se acumular no recipiente ou na base profunda.
- Pratos e talheres não devem ficar uns dentro dos outros, ou cobrir uns aos outros.
- Para evitar danos, os copos não devem se tocar.
- O cesto superior é projetado para segurar louças mais delicadas e mais leves, como copos, xícaras de café e chá.
- Facas de lâmina longa armazenadas na posição vertical são um perigo potencial! Itens de talheres longos e afiados, como facas de carne, devem ser posicionados horizontalmente no cesto superior.
- Por favor, não sobrecarregue sua máquina de lavar louça. Isso é importante para obter bons resultados e para um consumo razoável de energia.

NOTA:

Itens muito pequenos não devem ser lavados na máquina de lavar louça, pois podem facilmente cair do cesto.

Removendo a louça

Para evitar que a água pingue do cesto superior para o cesto inferior, recomendamos que esvazie primeiro o cesto inferior, seguido pelo cesto superior.

AVISO



Os itens estarão quentes! Para evitar danos, não retire vidros e talheres da máquina de lavar louça por cerca de 15 minutos após o programa ter terminado.

Carregando o cesto

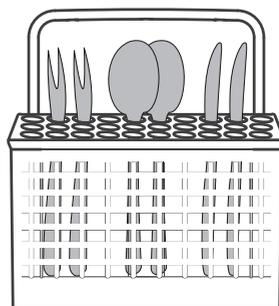
Toda a louça não pode ser colocada com a face para cima, para melhorar a área de limpeza e o desempenho de lavagem, é recomendado colocar o lado sujo em direção ao braço de pulverização. Por favor, não deixe a louça fora do fundo do cesto para garantir que não bloqueie o movimento do braço de pulverização. O diâmetro máximo recomendado para pratos na frente do dispensador de detergente é de 19 cm, para não atrapalhar a abertura do mesmo.



Carregando o cesto de talheres

Para segurança pessoal e uma limpeza de alta qualidade, coloque os talheres no cesto ga-

- rantindo que: Eles não se encaixem juntos.
- Os talheres são colocados com os cabos para baixo.
- Mas coloque facas e outros utensílios potencialmente perigosos com os cabos para cima.



⚠ AVISO



Não deixe nenhum item se estender pelo fundo.
Sempre coloque utensílios afiados com a ponta afiada para baixo!



Para um desempenho de limpeza ótimo, por favor, carregue os cestos conforme descrito na última seção da PARTE I : Versão Genérica

Função do Agente de Enxágue e Detergente

O abrillantador é liberado durante o enxágue final para evitar que a água forme gotas em seus pratos, o que pode deixar manchas e riscos. Também melhora a secagem permitindo que a água retire as louças. A sua máquina de lavar louça foi projetada para usar agentes de enxágue líquidos.

⚠ AVISO

Use apenas agentes de enxágue de marca para máquina de lavar louça. Nunca encha o dispensador de agente de enxágue com outras substâncias (por exemplo, agente de limpeza para máquina de lavar louça, detergente líquido). Isso danificaria o aparelho.

Quando reabastecer o dispensador de agente de enxágue

A menos que a luz de aviso de agente de enxágue () no painel de controle esteja acesa, você sempre pode estimar a quantidade pela cor do indicador de nível óptico localizado ao lado da tampa. Quando o recipiente de agente de enxágue estiver cheio, o indicador estará completamente escuro. O tamanho do ponto escuro diminui à medida que o agente de enxágue diminui. Você nunca deve deixar o nível de agente de enxágue ficar menos do que 1/4 cheio. À medida que o agente de enxágue diminui, o tamanho do ponto preto no indicador de nível de agente de enxágue muda, conforme ilustrado abaixo.

Cheio 3/4 cheio 1/2 cheio 1/4 cheio Vazio

Função do detergente

Os ingredientes químicos que compõem o detergente são necessários para remover, triturar e dispensar toda a sujeira da máquina de lavar louça. A maioria dos detergentes de qualidade comercial são adequados para este fim.

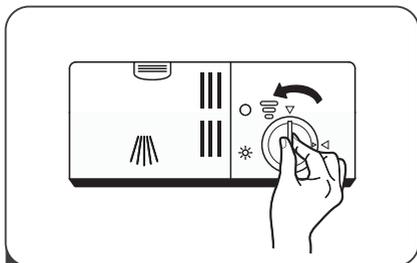
⚠ AVISO

- Uso adequado do detergente
Use apenas detergente especificamente feito para uso em máquinas de lavar louça. Mantenha seu detergente fresco e seco.
Não encha o dispensador de detergente até estar pronto para iniciar a máquina de lavar louça.

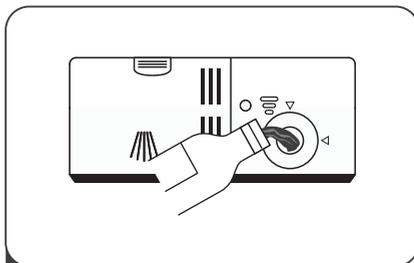


O detergente para máquina de lavar louça é corrosivo! Mantenha o detergente fora do alcance das crianças.

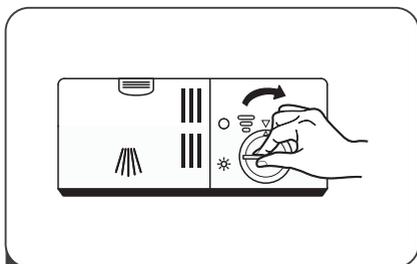
• Preenchendo o reservatório de abrillantador



- 1 Remova a tampa do reservatório de abrillantador girando-a no sentido anti-horário.



- 2 Despeje cuidadosamente o agente de enxágue no dispensador, evitando que transborde.

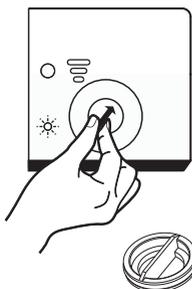


- 3 Feche a tampa do reservatório de abrillantador girando-a no sentido horário.

💡 **NOTA:**

Limpe qualquer abrillantador derramado com um pano absorvente para evitar espuma excessiva durante a próxima lavagem.

Ajustando o reservatório de abrillantador

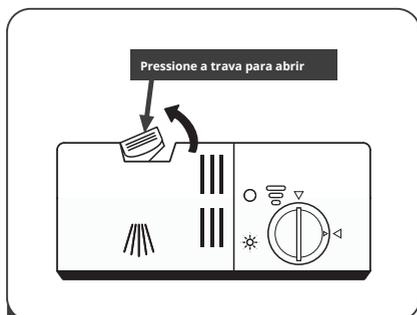


Remova a tampa do reservatório de abrillantador. Gire o mostrador indicador de abrillantador para um número. Quanto maior o número, mais abrillantador a máquina de lavar louça utiliza.

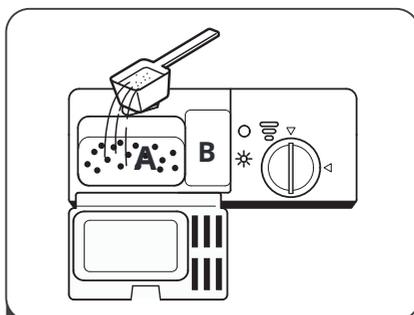
Se os pratos não estiverem secando corretamente ou estiverem manchados, ajuste o seletor para o próximo número mais alto até que seus pratos fiquem sem manchas.

Reduza se houver manchas esbranquiçadas pegajosas em seus pratos ou um filme azulado em vidros ou lâminas de faca.

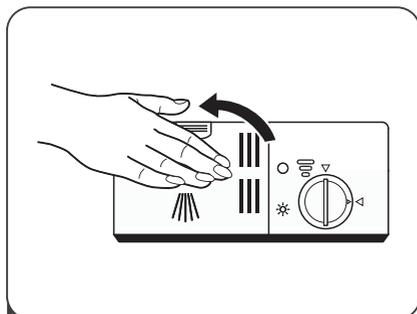
Enchendo o Dispensador de Detergente



- 1 Pressione o botão de **trava** liberação no dispensador de detergente para abrir a tampa.



- 2 Adicione detergente no compartimento maior (A) **para lavagem principal**. Para cargas de lavagem mais sujas, adicione também um pouco de detergente no compartimento menor (B) para **liberação durante a pré-lavagem**.



- 3 Feche a tampa e pressione até que ela se encaixe no lugar.

🔦 **NOTA:**

Por favor, observe as recomendações do fabricante na embalagem do detergente.

Tabela de Ciclo de Lavagem

A tabela abaixo mostra quais programas são os melhores para os níveis de resíduos de alimentos neles e quanto detergente é necessário. Também mostra várias informações sobre os programas. Os valores de consumo e a duração do programa são apenas indicativos, exceto para o programa ECO.

(●) indica que o programa utiliza agente de enxágue no último enxágue.

Program	Descrição Do Ciclo	Detergente Pré/Lavagem Principal	Tempo de Execução (min)	Energia (kWh)	Água (L)	Agente de Enxágue
 Intensivo	Pré-lavagem(50°C) Lavagem(70 °C) Enxágue Enxágue (70 °C) Secagem	4/10g	140	1.2	9.6	●
 Universal	Pré-lavagem Lavagem(60 °C) Enxágue Enxágue (70 °C) Secagem	4/10g	120	1.05	7.7	●
ECO (* EN60436)	Pré-lavagem Lavagem(45 °C) Enxágue Enxágue (65 °C) Secagem	14g	230	0.613	6.5	●
 Vidro	Lavagem(45 °C) Enxágue Enxágue (60 °C) Secagem	14g	75	0.65	5.8	●
 90 Min	Lavar(65 °C) Enxaguar Enxaguar Enxaguar(70 °C) Secagem	14g	90	1.1	6.6	●
 Rápido	Lavar(40 °C) Enxaguar Enxaguar	12g	30	0.5	5.8	○
 Auto-limpeza	Lavar(70 °C) Enxaguar Enxaguar(65 °C) Secagem	14g	80	0.700	5.6	●



NOTA:

ECO : O programa ECO é adequado para limpar louça normalmente suja, que para este uso, é o programa mais eficiente em termos de consumo combinado de energia e água, e é usado para avaliar a conformidade com a legislação de ecodesign da UE.
(*EN60436)

Economia de Energia

1. Pré-lavar os itens de louça leva a um aumento no consumo de água e energia e não é recomendado.
2. Lavar a louça em uma máquina de lavar louça doméstica geralmente consome menos energia e água na fase de uso do que lavar louça à mão, quando a máquina de lavar louça doméstica é usada de acordo com as instruções.

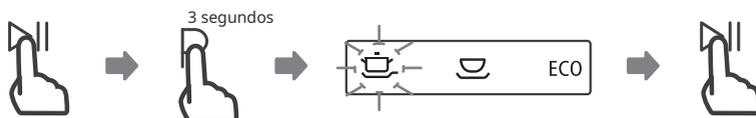
Iniciar Um Programa

1. Retire o cesto, carregue a louça e empurre de volta. É recomendado carregar primeiro o cesto inferior e depois o superior.
2. Coloque o detergente.
3. Insira a ficha na tomada. A fonte de alimentação consulte a última página "Ficha do Produto". Certifique-se de que o abastecimento de água está ligado à pressão máxima.
4. Feche a porta, pressione o botão Liga/Desliga para ligar a máquina.
5. Escolha um programa, a luz de resposta irá acender. Em seguida, pressione o botão Iniciar/Pausa, a máquina de lavar louça iniciará o ciclo.

Alterar o Programa Durante o Ciclo

Um programa só pode ser alterado se tiver sido executado por um curto período de tempo, caso contrário o detergente pode já ter sido liberado ou a água de lavagem com detergente já tenha sido drenada. Se este for o caso, a máquina de lavar louça precisa ser redefinida e o dispensador de detergente deve ser reabastecido. Para redefinir a máquina de lavar louça, siga as instruções abaixo: **1.** Pressione o botão Iniciar/Pausa para pausar a lavagem.

- 2.** Pressione o botão do Programa por mais de 3 segundos, a máquina entrará no modo de seleção de programa .
- 3.** Pressione o botão do Programa para seleccionar o programa desejado.
- 4.** Pressione o botão Iniciar/Pausa, após 1 segundo, a máquina de lavar louça iniciará.



Esqueceu de Adicionar Uma Louça?

Uma louça esquecida pode ser adicionada a qualquer momento antes que o dispensador de detergente se abra. Se este for o caso, siga as instruções abaixo: **1.** Pressione o botão Iniciar/Pausa para pausar a lavagem.

- 2.** Aguarde 5 segundos e depois abra a porta.
- 3.** Adicione as louças esquecidas.
- 4.** Feche a porta.
- 5.** Pressione o botão Iniciar/Pausa após 10 segundos, a máquina de lavar louça iniciará.



AVISO



É perigoso abrir a porta durante o ciclo, pois o vapor quente pode queimar.

CÓDIGOS DE ERRO

Se houver uma falha, a máquina de lavar louça exibirá um código de erro. A tabela a seguir mostra os possíveis códigos de erro e suas causas.

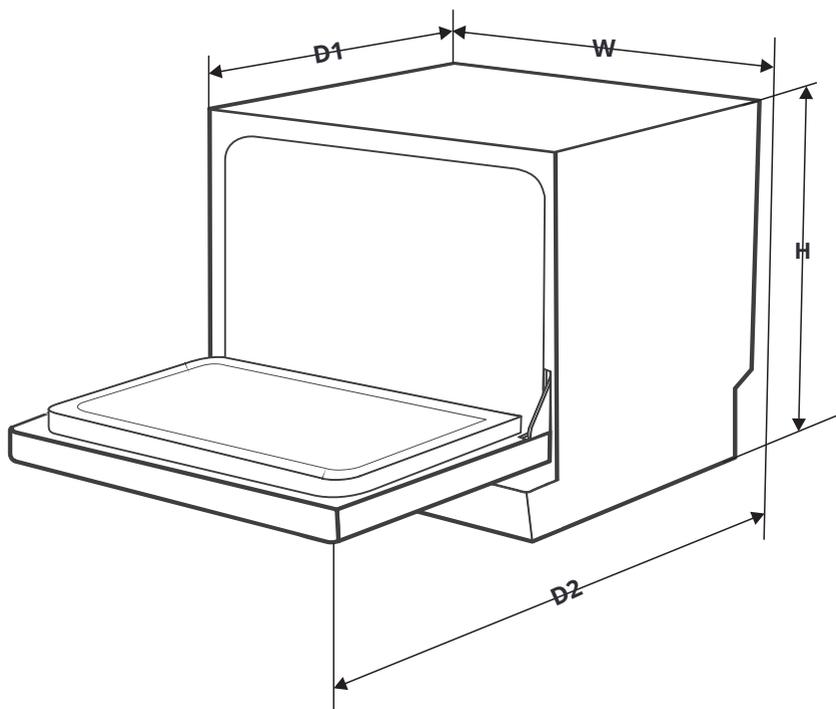
Códigos	Significados	Causas Possíveis
E1	Tempo de entrada mais longo.	As torneiras não estão abertas, ou a entrada de água está restrita, ou a pressão da água está muito baixa.
E3	Não atingindo a temperatura requerida	Mal funcionamento do elemento de aquecimento.
E4	Transbordamento.	Algum elemento da máquina de lavar louça está vazando.
Ed	Falha de comunicação entre a placa de circuito principal com a placa de display	Circuito aberto ou quebra de fiação para a comunicação



AVISO

- If overflow occurs, turn off the main water supply before calling a service.
- If there is water in the base pan because of an overflow or small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.
- **Se houver um código de erro que não possa ser resolvido, por favor solicite assistência profissional.**

INFORMAÇÃO TÉCNICA



Altura (H)	438mm
Largura (W)	550mm
Profundidade (D1)	500mm (com a porta fechada)
Profundidade (D2)	812mm (com a porta aberta a 90°)

Ficha de informações do produto (EN 60436)

Nome do fornecedor ou marca comercial: TEKA

Endereço do fornecedor (): ^b C/ CAJO, 17 / 39011 / SANTANDER / ESPAÑA

Identificador do modelo: LC 24700 WH

Parâmetros gerais do produto:

Parâmetro	Valor	Parâmetro	Valor	
Capacidade nominal ^(e) (ps)	6	Dimensões em cm	Altura	44
			Largura	55
			Profundidade	50
EEl ^(e)	61,9	Classe de eficiência energética ^(g)	F ()	
Índice de desempenho de limpeza ^() ^a	1,125	Índice de desempenho de secagem ^() ^a	1,065	
Consumo de energia em kWh [por ciclo], com base no programa eco usando enchimento de água fria. O consumo real de energia dependerá de como o eletrodoméstico é utilizado.	0,613	Consumo de água em litros [por ciclo], com base no programa eco. O consumo real de água dependerá de como o eletrodoméstico é utilizado e da dureza da água.	6,5	
Duração do programa ^(f) (h:min)	3:50	Tipo	Independente	
Emissões de ruído acústico no ar ^() (dB(A) \pm 1 pW)	49	Classe de emissão de ruído acústico aéreo ^()	C ()	
Modo de desligamento (W)	N/D	Modo de espera (W)	0,49	
Início do atraso (W) (se aplicável)	1,00	Modo de espera em rede (W) (se aplicável)	N/D	

Duração mínima da garantia oferecida pelo fornecedor ():

Informações adicionais:

Link para o site do fornecedor, onde as informações do ponto 6 do Anexo II do Regulamento da Comissão (UE) 2019/2022 () () são encontradas:

(^g) para o programa eco.

(^h) alterações a estes itens não serão consideradas relevantes para os fins do parágrafo 4 do Artigo 4 do Regulamento (UE) 2017/1369.

(ⁱ) se o banco de dados do produto gerar automaticamente o conteúdo definitivo desta célula, o fornecedor não deverá inserir esses dados.

(^j) Regulamento de Comissão (UE) 2019/2022 de 1 de outubro de 2019 que estabelece requisitos de design ecológico para máquinas de lavar louça domésticas nos termos da Diretiva 2009/125/CE do Parlamento Europeu e do Conselho que altera o Regulamento de Comissão (CE) n.º 1275/2008 e revoga o Regulamento de Comissão (UE) n.º 1016/2010 (ver página 267 deste Jornal Oficial).



www.teka.com